

**Совет Безопасности**

Distr.: General
6 April 2018
Russian
Original: English

Письмо Временного поверенного в делах Постоянного представительства Судана при Организации Объединенных Наций от 4 апреля 2018 года на имя Председателя Совета Безопасности

Имею честь настоящим препроводить пресс-релиз, опубликованный Комиссией Африканского союза 3 апреля 2018 года и посвященный завершению первого этапа процесса открытия коридоров пересечения границы в Безопасной демилитаризованной приграничной зоне между Республикой Судан и Республикой Южный Судан в рамках Программы Африканского союза по пограничным вопросам (см. приложение).

Доведя эту информацию до Вашего сведения, хотел бы просить Вас обеспечить распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Магди Ахмед Мофадаль Эльнур
Временный поверенный в делах



**Приложение к письму Временного поверенного в делах
Постоянного представительства Судана при Организации
Объединенных Наций на имя Председателя Совета
Безопасности**

**Пресс-релиз: в рамках Программы Африканского союза по
пограничным вопросам завершен первый этап процесса
открытия коридоров пересечения границы в Безопасной
демилитаризованной приграничной зоне между Республикой
Южный Судан и Суданом**

Аддис-Абеба, 3 апреля 2018 года

В рамках Программы Африканского союза по пограничным вопросам (ПАСПВ) благодаря ее технической группе (ТГПАСПВ) был завершен первый этап процесса демаркации: были обозначены три из десяти пунктов пересечения границы вдоль коридоров Безопасной демилитаризованной приграничной зоны (БДПЗ) между Республикой Южный Судан и Суданом, как это предусмотрено распоряжениями Имплементационной группы высокого уровня Африканского союза (ИГВУАС) и Совместного механизма по политическим вопросам и вопросам безопасности (СМПБ) для Судана и Южного Судана.

Демаркация коридоров является важной вехой в осуществлении Соглашения о сотрудничестве между Суданом и Южным Суданом. Главная цель демаркации состоит в том, чтобы прийти к окончательному в техническом плане решению о том, где именно на местности пролегает центральная линия БДПЗ, с тем чтобы стороны смогли вывести свои находящиеся в этой зоне силы, а также с целью содействовать свободному перемещению людей и официальной торговле между этими двумя странами.

Комиссия Африканского союза выражает признательность и благодарность правительствам Судана и Южного Судана за их участие, сотрудничество и поддержку в содействии обозначению на местности трех пунктов пересечения границы вдоль коридоров БДПЗ. Комиссия хотела бы заверить обе страны в том, что Африканский союз твердо намерен оказывать им помощь в обозначении на местности оставшихся пунктов пересечения границы в БДПЗ.

ПАСПВ была создана в рамках усилий АС по укреплению потенциала в области системного предотвращения конфликтов в государствах — членах АС. Главная цель Программы Африканского союза по пограничным вопросам заключается в содействии миру, безопасности и стабильности на основе трех основных элементов: делимитации и демаркации границ, трансграничного сотрудничества и укрепления потенциала.